

Брюксел, 1 юли 2026 г.
(OR. en)

8880/26

Междуинституционални
досиета:
2026/0076 (NLE)
2026/0077 (NLE)

RECH 205
COASI 76

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	7599/26 + ADD 1; 7601/26 + ADD 1
Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване от името на Съюза и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз, от една страна, и Япония, от друга страна, относно участието на Япония в програми на Съюза – Приемане РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване на Споразумението между Европейския съюз, от една страна, и Япония, от друга страна, относно участието на Япония в програми на Съюза – Принципно съгласие – Искане на одобрение от Европейския парламент

1. На заседанието си от 15 май 2023 г. Съветът прие решението за разрешаване на започването на преговори с Япония за споразумение относно общите принципи за участието на Япония в програмите на Съюза и за асоциирането на Япония към Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (2021 – 2027 г.).¹

¹ ОВ L 144, 5.6.2023 г., стр. 58 – 59.

2. След приключването на преговорите с Япония, на 23 март 2026 г. Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета за подписване от името на Съюза и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз, от една страна, и Япония, от друга страна, относно участието на Япония в програми на Съюза², заедно с текста на споразумението като допълнение към предложението, както и предложение за решение на Съвета за сключване на посоченото споразумение.³
3. На заседанието си от 25 март 2026 г. работна група „Научни изследвания“, а работна група „Азия и Океания“, на заседанието си от 16 април 2026 г., разгледаха предложенията на Комисията. След писмена консултация, приключила на 1 април 2026 г., делегациите в работна група „Научни изследвания“ постигнаха съгласие по текста на проекта за решение на Съвета за подписване и временно прилагане, включително по текста на споразумението, както и по текста на проекта за решение на Съвета за сключване.
4. Юрист-лингвистите провериха и финализираха проекта за решение на Съвета относно подписването и временното прилагане на споразумението, самото споразумение и проекта за решение на Съвета относно сключването на споразумението, съдържащи се съответно в док. 8279/26, 8285/26 и 8286/26.
5. Във връзка с това Комитетът на постоянните представители се приканва да препоръча на Съвета, като точка А от дневния ред на някое от следващите си заседания:
- да приеме решението на Съвета относно подписването и временното прилагане, изложено в док. 8279/26, и да вземе решение да информира Европейския парламент в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС;
 - да постигне принципно съгласие по проекта за решение за сключване на споразумението, изложен в док. 8286/26, и да вземе решение да го представи на Европейския парламент за одобрение, заедно с текста на споразумението, изложен в док. 8285/26, след подписването на споразумението.

² 7599/26 + ADD 1.

³ 7601/26 + ADD 1.